

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий



УТВЕРЖДЕНО

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О. С. Перетятая

(подпись)

2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

Лингвокультурология

Направление подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль – Отечественная филология. Русский язык и литература.

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма освоения – очная, заочная

ОФО – 3 курс (семестр 5), ЗФО – 4 курс (семестр А, В)

Разработчик:

доцент

кафедры русского языкознания и
коммуникативных технологий,

канд. фил. наук

Шкуран О.В.

Заведующий кафедрой русского
языкознания и коммуникативных технологий

И.А. Соболева

«16» января 2024 г., протокол № 6

Луганск, 2024

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

общепрофессиональных:

способностью демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);

1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

| Этапы формирования компетенций | Компетенции | Контрольно-оценочные средства / способ оценивания |
|--|-------------|--|
| Тема 1. Введение в лингвокультурологию. Понятие лингвокультурологии как лингвистической дисциплины. Предмет, цели и задачи курса. Лингвокультурология и другие науки. Направления современной лингвокультурологии. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Гипотеза Сепира-Уорфа. Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о | ОПК-1 | Прослушать лекцию № 1 и выполнить исследовательское задание https://www.youtube.com/watch?v=I3W5_EPUvm4 |

| | | |
|---|-------|---|
| соотношении языка и культуры. | | |
| <p>Тема 2. История возникновения лингвокультурологии.</p> <p>Базовые понятия дисциплины. Методология науки, основной терминологический аппарат лингвокультурологии.</p> <p>Московские лингвокультурологические школы. Понятия «культура», «ментальность» и «менталитет».</p> <p>Культурологическая дифференциация менталитета. Способы представления культуры в языке. Культурный концепт и картина мира. Когнитивная лингвистика. «Языковая картина мира» как распространенная научная метафора.</p> <p>Национальные картины мира и научные картины мира.</p> <p>Лингвокультурологический аспект фразеологии.</p> <p>Метафора в концептуальной картине мира этноса. Сквозные мотивы русской языковой картины мира.</p> | ОПК-1 | <p>Прослушать лекцию № 2 и выполнить исследовательское задание</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=XpVrCwgdfM</p> |
| Тема 3. Человек в пространстве культуры и | ОПК-1 | Прослушать лекцию № 3 и выполнить исследовательское |

| | | |
|---|--------------|---|
| <p>языка. Понятие «языковая личность». Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Образ человека в традиционной культуре. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке («маскулинность», «фемининность»). Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теории Г. Хофштеде и Э. Хирша. Вербальная, невербальная и паравербальная (скорость, громкость речи, высота голоса и т. д.) коммуникация.</p> | | <p>задание https://www.youtube.com/watch?v=EuRcjPRmKG4</p> |
| <p>Тема 4. Пресуппозиция. Понятие пресуппозиции. Типы пресуппозиций. Теория лакун. Квазиэталоны и</p> | <p>ОПК-1</p> | <p>Прослушать лекцию № 4 и выполнить исследовательское задание https://www.youtube.com/watch?v=1Ur9GPw2P9Q</p> |

| | | |
|--|-------|---|
| <p>квазисимволы.</p> <p>Прецедентные феномены.</p> <p>Культурный компонент содержания слова.</p> <p>Структура национальной языковой картины мира как лексической системы.</p> <p>Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен.</p> <p>Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики.</p> <p>Национальные детерминированные концепты.</p> <p>Лингвострановедческие словари. Учет коннотативной зоны слова в толковых словарях.</p> | | |
| <p>Тема 5. Семантика русского предложения. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира. Коммуникативная ситуация. Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня.</p> | ОПК-1 | <p>Прослушать лекцию № 5 и выполнить исследовательское задание</p> <p>https://www.youtube.com/channel/UCSrhFCYhjkQwLXfslrdZFOA</p> |
| <p>Тема 6. Текст и межкультурная коммуникация. Текст как хранитель культуры. Метафора как способ представления культуры.</p> | ОПК-1 | <p>Прослушать лекцию № 6 и выполнить исследовательское задание</p> <p>https://www.youtube.com/channel/UCSrhFCYhjkQwLXfslrdZFOA</p> |

| | | |
|--|-------|---|
| Граница художественного/нехудожественного в различных культурах. Проблема перевода текста. Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация». | | |
| Промежуточная аттестация | ОПК-1 | Зачет в дистанционном режиме на платформе Moodle (тестовый) |

1.3. Описание показателей формирования компетенций

| Код компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели) |
|-----------------|--|
| ОПК – 1 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики), основные вехи истории изучаемого языка (его фонетики, лексики и грамматического строя). <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - идентифицировать ключевые теоретические положения, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; классифицировать явления основного изучаемого языка. <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятийным и терминологическим аппаратом русского языка. |

1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

| Вид текущей учебной работы | Количество баллов |
|-----------------------------------|-------------------|
| 1 семестр | |
| Выполнение практических заданий | 45 |
| Выполнение самостоятельной работы | 10 |
| Выполнение контрольной работы | 15 |
| Зачет | 30 |
| Итого за семестр: | 100 |

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

| Четырехбал- льная система оценивания экзамена | 100- балльная шкала | Буквенная шкала, соответствующая 100- балльной шкале | Система оценивания зачета |
|--|---------------------------|--|---------------------------------|
| Отлично | 90–100 | А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному | Зачтено |
| Хорошо | 83–89 | В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному | |
| Хорошо | 75–82 | С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками | |
| Удовлетво- рительно | 63–74 | Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки | |
| Удовлетво- рительно | 50–62 | Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному | |
| Неудовлетво- рительно | 21–49 | FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; | Не зачтено |

| | | | |
|---------------------|-------------|--|--|
| | | необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий | |
| Неудовлетворительно | 0–20 | Г – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий | |

1.5. Оформление зачета (30 баллов):

1. Антропоцентрическая парадигма выводит на первое место ____, а язык считается главной конституирующей характеристикой человека, его важнейшей составляющей.

- 1) речь;
- 2) язык;
- 3) культуру;
- 4) человека.

2. В 1960-е годы в России как самостоятельная наука о культуре сформировалась

- 1) культурология;
- 2) история;
- 3) лингвокультурология;
- 4) этнография.

3. В основе ____ лежит представление о культуре как системе символов, специфически человеческом способе познания, организации и ментального структурирования мира:

- 1) этнография;
- 2) лингвокультурология;
- 3) когнитивной антропологии;
- 4) история.

4. В процессе формирования новой научной парадигмой - антропоцентрической - был провозглашен тезис: «Мир есть совокупность фактов, а не вещей»

- 1) О.Шпенглер;
- 2) В.А.Маслова;

- 3) В.Н.Телия;
- 4) Л.Витгенштейн.

5. В процессе формирования новой научной парадигмой был провозглашен тезис: «Мир есть совокупность ____, а не вещей» (Л.Витгенштейн).

- 1) приемов;
- 2) реалий;
- 3) фактов;
- 4) предметов.

6. Важнейшее свойство культуры, которое делает практически невозможной выработку единого и непротиворечивого определения культуры, - это не просто ее сложность и многоаспектность, но ее:

- 1) полемичность;
- 2) антиномичность;
- 3) повсеместность;
- 4) универсальность.

7. Весь XIX в. прошел под эгидой парадигмы:

- 1) логической
- 2) антропоцентрической
- 3) сопоставительной
- 4) сравнительно-исторической

8. Вопрос о парадигме как модели постановки проблем и совокупности приемов их решения встал перед исследователями после выхода в свет в 1962 г. известной книги: ____ «Структура научных революций»

- 1) Б.Уорфа;
- 2) Э.Сепира;
- 3) Т.Куна;
- 4) Л.Витгенштейна.

9. Говоря об этнолингвистическом направлении, следует помнить, что корни его в Европе идут от ____, в Америке - от Ф.Боаса, Э.Сепира, Б.Уорфа; в России огромное значение имели работы Д.К.Зеленина, Е.Ф.Карского, А.А.Шахматова, А.А.Потебни, А.Н.Афанасьева, А.И.Соболевского и других:

- 1) Платона;
- 2) В.Гумбольдта;
- 3) Панини;
- 4) Аристотеля.

10. Для лингвокультурологии важным направлением в антропологии следует считать:

- 1) историю;
- 2) психоллингвистику;
- 3) этнографию;
- 4) когнитивную антропологию.

11. Идея ____ языка - ключевая в современной лингвистике.

- 1) образности

- 2) многофункциональности
- 3) антропоцентричности
- 4) уникальности

12. Как следует из этимологии слова ____, оно подразумевало первоначально целенаправленное воздействие человека на природу (например, обработку земли, позднее – воспитание и обучение самого человека).

- 1) «опыт»
- 2) «культура»
- 3) «умение»
- 4) «обычай»

13. Ключевые понятия ____ - это понятие информации и ее обработки человеческим разумом, понятия структур знания и их репрезентации в сознании человека и языковых формах.

- ?) когнитивной лингвистики
- ?) лингвокультурологии
- ?) истории
- ?) культурологии

14. Ключевые понятия когнитивной лингвистики - это понятие ____ и ее обработки человеческим разумом, понятия структур знания и их репрезентации в сознании человека и языковых формах.

- ?) информации
- ?) статистики
- ?) связности
- ?) методики

15. Крупнейший историк XX в. ____ цивилизациями называет различные типы общества, т.е. фактически любой отдельный социокультурный мир.

- ?) А. Тойнби
- ?) Э. Сепир
- ?) Б. Уорф
- ?) С. Хантингтон

16. Лингвистическая теория ____ основывается на том, что культура того или иного народа формируется под влиянием языка, который используется в данном языковом континууме.

- ?) Ю. С. Степанова
- ?) В. А. Масловой
- ?) Сепира-Уорфа
- ?) Е. М. Верещагина и В. Г. Костомарова

17. Лингвокультурология имеет своим предметом

- ?) язык
- ?) и язык, и культуру, находящиеся в диалоге, взаимодействии.
- ?) речь
- ?) культуру

18. Лингвострановедение и лингвокультурология разнятся тем, что лингвострановедение изучает собственно ____, нашедшие отражение в языке.

- ?) национальные реалии
- ?) факты
- ?) образы
- ?) метафоры

19. О связи языка и культуры писали, Б.Уорф, Э.Сепир и многие другие.

- ?) Платон
- ?) Панини
- ?) Софокл
- ?) В. фон Гумбольдт

20. Она появилась на стыке философии, истории, антропологии, социологии, психологии, этнологии, этнографии, лингвистики, искусствоведения, семиотики, информатики, синтезируя данные этих наук под единым углом зрения.

- ?) психолингвистика
- ?) этнолингвистика
- ?) культурология
- ?) когнитивная психология

21. Определенное видение мира сквозь призму национального языка, когда язык выступает как выразитель особой национальной ментальности, изучает

- ?) история
- ?) лингвистика
- ?) лингвокультурология
- ?) культурология

22. Основные направления в современной лингвистике, формирующиеся в рамках антропоцентрической парадигмы, - это когнитивная лингвистика и

- ?) лингвистика
- ?) история
- ?) психология
- ?) лингвокультурология

23. Основным методом исследования в этнопсихолингвистике является

- ?) компонентный анализ
- ?) ассоциативный эксперимент
- ?) сравнение
- ?) сопоставление

24. Первоначальное определение культуры в научной литературе принадлежит.

- ?) Э.Сепиру
- ?) В. фон Гумбольдту
- ?) Э.Тайлору
- ?) Б.Уорфу

25. Передача культурных ценностей, информации, значимой для культуры, - это

- ?) обряды
- ?) образы
- ?) культурное наследование
- ?) концепты

26. По ____, цивилизация есть завершение и исход культуры.

- ?) Г.Шпету
- ?) Ю.С.Степанова
- ?) В.А.Масловой
- ?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова.

27. По мнению ____, культура имеет душу; цивилизация же имеет лишь методы и орудие.

- ?) Ю.С.Степанова
- ?) В.А.Масловой
- ?) Н.А.Бердяева
- ?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова

28. Понятие ____ является базовым для лингвокультурологии

- ?) обряда
- ?) ритуала
- ?) образа
- ?) культуры

29. При ____ подходе культура представлена как система создания, хранения, использования и передачи информации, это - система знаков, используемых обществом, в которой зашифрована социальная информация, т.е. вложенные людьми содержание, значение, смысл

- ?) диалогическом
- ?) типологическом
- ?) символическом
- ?) информационном

30. При ____ подходе культура трактуется как совокупность духовных и материальных ценностей, создаваемых людьми.

- ?) духовном
- ?) деятельностном
- ?) ценностном
- ?) символическом

31. При ____ парадигме внимание было ориентировано на предмет, вещь, имя, поэтому в центре внимания находилось слово.

- ?) антропологической
- ?) научной
- ?) системно-структурной
- ?) описательной

32. При ____ подходе культура понимается как свойственный человеку способ удовлетворения потребностей, как особый род деятельности.

- ?) деятельностном

- ?) символическом
- ?) духовном
- ?) информационном

33. При ____ подходе перечисляются отдельные элементы и проявления культуры - обычаи, виды деятельности, ценности, идеалы и т.д.

- ?) описательном
- ?) деятельностном
- ?) символическом
- ?) ценностном

34. При ____ подходе культура - это совокупность норм и правил, регламентирующих жизнь людей, программа образа жизни

- ?) нормативном
- ?) символическом
- ?) информационном
- ?) духовном

35. При ____ подходе характеризуют культуру через функции, которые она выполняет в обществе: информационную, адаптивную, коммуникативную, регулятивную, нормативную, оценочную, интегративную, социализации и др.

- ?) символическом
- ?) духовном
- ?) функционистском
- ?) информационном

36. При ____ подходе относятся к культуре как ко множеству текстов.

- ?) информационном
- ?) герменевтическом
- ?) духовном
- ?) символическом

37. При ____ подходе культура - «диалог культур» (В.Библер) - форма общения ее субъектов (В.Библер, С.С.Аверинцев, Б.А.Успенский).

- ?) символическом
- ?) информационном
- ?) диалогическом
- ?) типологическом

38. При системно-структурной парадигме внимание было ориентировано на предмет, вещь, имя, поэтому в центре внимания находилось

- ?) ритуал
- ?) обряд
- ?) слово
- ?) образ

39. Приверженцы ____ подхода определяют культуру как духовную жизнь общества, как поток идей и других продуктов духовного творчества.

- ?) информационного
- ?) духовного
- ?) символического

?) типологического

40.Примером метакультурой, которая объединяет разные народы, может быть

?) образование

?) семья

?) пение

?) христианская культура

41.Развивая свою концепцию культуры, немецкий философ ____ в своей работе «Закат Европы», изданной в 1918 г. (на русский язык переведена в 1993 г.), пишет, что у каждой культуры есть своя цивилизация, которая является, по сути, смертью культуры.

?) А.Тойнби

?) О.Шпенглер

?) Б.Уорф

?) С.Хантингтон

42.С XVIII в. под ____ начинают понимать все, что появилось благодаря деятельности человека, его целенаправленным размышлениям.

?) цивилизацией

?) культурой

?) наукой

?) историей

43.С позиций антропоцентрической парадигмы, ____ познает мир через осознание себя, своей теоретической и предметной деятельности в нем.

?) образ

?) язык

?) человек

?) речь

44.С точки зрения ____, культура - это то, что можно обрести только собственным духовным усилием, цивилизация же - то, чем можно воспользоваться, что можно отнять.

?) Ю.С.Степанова

?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова

?) М.К.Мамардашвили

?) В.А.Масловой

45.Сейчас определений культуры, по мнению П.С.Гуревича, уже четырехзначное число, что свидетельствует не столько об интересе к явлению, сколько о

?) методологических трудностях современной культурологии.

?) двусмысленном положении науки

?) распаде научного знания

?) кризисе методологии

Вопрос id:1434955

46.Слово «культура» в качестве исходного имеет ____ Colere, что означает «возделывание, воспитание, развитие, почитание, культ».

?) немецкое

- ?) латинское
- ?) английское
- ?) греческое

Вопрос id:1434956

47.Совокупность наиболее ценных элементов социального и культурного наследия - это

- ?) обряды
- ?) концепты
- ?) образы
- ?) культурные традиции

48.Современный американский исследователь С.Хантингтон выделяет ____ крупных цивилизаций.

- ?) 6
- ?) 5
- ?) 8
- ?) 9

49.Социально заданные и культурно-специфические правила речевого поведения людей в ситуациях общения в соответствии с их социальными и психологическими ролями, ролевыми и личностными отношениями в официальной и неофициальной обстановках общения - это

- ?) ритуалы
- ?) речевой этикет
- ?) культурный фон
- ?) обряды

50.Сравнительно-историческая парадигма была ____ научной парадигмой в лингвистике.

- ?) второй
- ?) четвертой
- ?) первой
- ?) третьей

51. Сравнительно-историческая парадигма была ____ научной парадигмой в лингвистике, поскольку сравнительно-исторический метод был первым специальным методом исследования языка.

- ?) первой
- ?) второй
- ?) третьей
- ?) четвертой

52. Среди лингвистических дисциплин наиболее «культуроносными» (В.А.Маслова) являются дисциплины ____ : социальная диалектология, этнолингвистика, стилистика, лексика, фразеология, семантика, теория перевода и др.

- ?) лингвистические
- ?) психологические
- ?) исторические

?) лингвоисторические

53. Считается, что важнейшая черта русских ____, поэтому их отличает чувство принадлежности к определенному обществу, теплота и эмоциональность взаимоотношений.

?) приветливость

?) коллективизм (соборность)

?) радушие

?) лень

54. Т.Кун предлагает рассматривать ____ как научное сообщество, которое руководствуется в своей исследовательской деятельности определенной совокупностью знаний и подходом к объекту исследования (в данном случае - языку).

?) группу

?) школу

?) науку

?) парадигму

55. Термин «лингвокультурология» появился в последнее десятилетие в связи с работами фразеологической школы, возглавляемой В.Н.Телия, работами Ю.С.Степанова, А.Д.Арутюновой, В.В.Воробьева, В.Шаклеина, В.А.Масловой и других исследователей.

?) лингвокультурология

?) История

?) Психология

?) Культурология

56. Термин цивилизация (лат. *civilis* - гражданский, общественный) возник в ____ в.

?) XV

?) XX

?) XVII

?) XIX

57. Типологический подход к культуре предлагают ____ . Встречаясь с представителями другого народа, люди склонны воспринимать их поведение с позиций своей культуры, т.е. как бы «мерить их на свой аршин».

?) В.А.Маслова, В.Н.Телия

?) М.Мамардашвили, С.С.Аверинцев

?) Б.Уорф, Э.Сепир

?) А.Тойнби, О.Шпенглер

58. Традиционно в языкознании выделяются ____ научные парадигмы.

?) двадцать четыре

?) три

?) две

?) четыре

59. Традиционно в языкознании выделяются три научные ____ - сравнительно-историческая, системно-структурная и, наконец, антропоцентрическая.

- ?) парадигмы
- ?) цели
- ?) группы
- ?) школы

60. Традиционно в языкознании выделяются три научные парадигмы - сравнительно-историческая, системно-структурная и

- ?) антропоцентрическая
- ?) культурная
- ?) герменевтическая
- ?) духовная

61. Формирование антропоцентрической парадигмы привело к развороту лингвистической проблематики в сторону ____ и его места в культуре

- ?) языка
- ?) метода
- ?) человека
- ?) приема

62. Характеристика номинативных единиц (слов и фразеологизмов), обозначающих явления социальной жизни и исторические события, - это

- ?) образы
- ?) концепты
- ?) культурный фон
- ?) обряды

63. Чтобы отразить сложнейшую сущность языка, ____ представил его в виде нескольких образов, поскольку ни один из этих образов не способен полностью отразить все стороны языка.

- ?) Ю.С.Степанов
- ?) О.Шпенглер
- ?) Т.Кун
- ?) В. фон Гумбольдт

64. Чтобы отразить сложнейшую сущность языка, Ю. С. Степанов представил его в виде нескольких ____, поскольку ни один из них не способен полностью отразить все стороны языка.

- ?) тем
- ?) образов
- ?) групп
- ?) систем

65. Школа ____ известна в России и за рубежом как Московская школа лингвокультурологического анализа фразеологизмов

- ?) У.Сепира
- ?) В.А.Масловой
- ?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова

?) В.Н.Телия

66. Школа ____ исследует универсальные термины культуры, извлекаемые из текстов разных времен и народов.

?) В.А.Масловой

?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова

?) Н.Д.Арутюновой

?) У.Сепира

67.Школа лингвокультурологии ____, которая по методологии близка концепции Э.Бенвениста, имеет своей целью описание констант культуры в их диахроническом аспекте.

?) У.Сепира

?) Ю.С.Степанова

?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова

?) В.А.Масловой

68. Школа лингвокультурологии, созданная в Российском университете дружбы народов В.В.Воробьевым, В.М.Шаклеиным и др., развивает концепцию

?) В.А.Масловой

?) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова.

?) У.Сепира

?) В.Н.Телия

69. Эллины считали не воспитанность, а ____ главным отличием от некультурных варваров.

?) грамотность

?) культурность

?) умение красиво говорить

?) умение писать

70. Это слово стало употребляться в качестве научного термина со второй половины XVIII в. - «века Просвещения».

?) цивилизация

?) культурология

?) язык

?) культура

71. Воздействие культуры на язык проявляется в своеобразии самого процесса общения в разных культурах, что сказывается в некоторых особенностях лексики и грамматики, а также в особенностях нормативно-стилистического уклада языка:

?) да

?) нет

72. Доля безэквивалентной лексики в каждом языке составляет примерно 20-25 %

?) нет

?) да

73. Каждой социальной роли соответствует определенный тип речевого поведения, свой набор языковых средств:

?) да

?) нет

74. Различия между языками, обусловленные различием культур, заметнее всего в лексике и фразеологии

?) нет

?) да

75. Ритмический рисунок, так старательно выстраиваемый И. Гончаровым в романе, полностью пропадает в переводе

?) да

?) нет

76. У слов с нерегулярным словообразовательным значением внутренняя форма метафорична

?) да

?) нет

77. В речевом поведении женщина ориентируется на "открытый социальный престиж"

?) да

?) нет

78. В речевом поведении мужчина тяготеет к отклонению от установленных норм и правил общения

?) нет

?) да

79. В языке отражена национальная ментальность, которая может быть исследована с помощью простого психолингвистического эксперимента

?) да

?) нет

80. Вся традиционная западная культура является фемининноцентричной

?) нет

?) да

81. Если в современном представлении голова - центр переработки информации, то у древнего человека все, что связано с головой, соотносилось с небом, солнцем, луной и звездами

?) нет

?) да

82. Уровневая модель языковой личности отражает обобщенный тип личности

?) да

?) нет

83. Человек - основной объект исследования в целом ряде литературных жанров

?) нет

?) да

Язык - единственное средство, способное помочь человеку проникнуть в скрытую от него сферу ментальности:

?) да

?) нет

84.Языковая личность существует в пространстве культуры, отраженной в языке

?) да

?) нет

85.А. А. Потебня писал, что язык - "мир, лежащий между миром внешних явлений и внутренним миром человека"

?) да

?) нет

86.Вербальные иллюзии играют большую роль в создании социальных стереотипов

?) нет

?) да

87.Все люди, владеющие литературным языком, являются носителями элитарной культуры

?) нет

?) да

88. Выбор эталонов или символов в наивной картине мира мотивирован

?) да

?) нет

89.Если каждый язык отражает действительность присущим только ему способом, то языки различаются своими "языковыми картинами мира"

?) нет

?) да

90.Концептуальные картины мира у разных людей могут быть различными

?) да

?) нет

91.Наивная картина мира отличается значительной прагматичностью

?) нет

?) да

92.Наивная картина мира складывается как ответ на практические потребности человека

?) нет

?) да

93.Понятие картины мира строится на изучении представлений человека о мире

?) нет

?) да

94.Приметой "третьей культуры" является обилие кличек, которые даются не только друг другу, но и крупным политическим деятелям

?) нет

?) да

95.Р. М. Уайт дает положительную оценку гипотезе Сепира-Уорфа

?) да

?) нет

96. Теория языковых гештальтов была выдвинута В. Гумбольдтом

?) нет

?) да

97. У каждой культуры свои ключевые слова

?) нет

?) да

98. Фразеологизмы играют особую роль в создании языковой картины мира

?) да

?) нет

99. Язык - то, что лежит на поверхности бытия человека в культуре, поэтому начиная с XIX в. и по сей день проблема взаимосвязи, взаимодействия языка и культуры является одной из центральных в языкознании

?) да

?) нет

100. В лингвокультурологии можно использовать культурологические и социологические методы

?) да

?) нет

Задание после лекции 1:

Подготовить электронную презентацию по жизни и научному вкладу в развитие языкознания ученого, заложившего основы для развития лингвокультурологии.

Задание после 2 лекции:

1. Много женихов, да суженого нет. Какой метод исследования паремии вы бы могли выбрать для лингвокультурологического анализа?
2. Кто не с нами, тот против нас. Какой метод лингвокультурологического исследования Вы выбрали? Обоснуйте ответ и внедрите его в действие.

Задание после лекции 3:

Подумайте, пожалуйста, над лексемой «богатырь» и предложите свой алгоритм лингвокультурологического анализа.

Задание после лекции 4:

Подберите из «Большого словаря русских пословиц и поговорок» под ред. В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитиной (2010) и систематизируйте паремии с лексемой «богатырь». С какой коннотацией употребляется компонент поговорок и пословиц? Сделайте вывод.

Задание после лекции 5:

Подумайте и определите аргументы для данного явления: «подвиг» и «геройство» являются ли равнозначными по лингвокультурологическому пониманию концепты?

Задание после лекции 6:

Составьте паспорт своей языковой личности, используя все современные классификации ЯЛ (по Ю.Н. Караулову, К.Ф. Седову, О.П. Сиротиной, Л.Л. Касаткину, В.П. Рознаку, В.И. Карасику, Л.Н. Гридиной)

Контрольная работа

Задание № 1 (10 баллов)

Напишите эссе по теме «Тот в слове стоит твердо, кому слово дорого» или «Говорящий – суть творящий» объёмом не более 1 страницы при следующем оформлении: шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, все поля 2,5 см, отступ красной строки – 1,25 см, интервал – 1,5. Выравнивание текста по ширине.

В процессе написания эссе необходимо соотнести данное выражение с позицией современной лингвокультурологии относительно взаимосвязи языка, мышления и культуры.

В эссе рекомендовано цитировать научные труды (не менее 3-х источников).

Ссылки в тексте эссе оформляются следующим образом: [Алефиренко, 2009: 320].

Задание № 2

Задание исследовательского характера
(максимальное количество баллов – 5).

Вам предлагается составить ответы на каждый вопрос в логически связной форме, объёмом не более 1 страницы при следующем оформлении: шрифт – Times New Roman, размер шрифта – 14, все поля 2,5 см, отступ красной строки – 1,25 см, интервал – 1,5. Выравнивание текста по ширине.

Вопросы:

1. Какие языковые единицы, на Ваш взгляд, могут быть описаны в качестве единиц (или текстов) культуры? Сформулируйте положение об актуальности их изучения.
2. Является ли объект лингвокультурологии актуальным для рассмотрения другими разделами лингвистики? Если да, то какими? Если нет, то в чём его уникальность?

Самостоятельная работа (10 б.)

Дайте развернутые ответы на вопросы в письменном виде:

1. Какая точка зрения из приведенных ниже вам ближе и почему?

1) Менталитет – это мировидение, склад ума.

2) Менталитет – это картина мира.

3) Менталитет – это способ постижения мира, результаты этого постижения и соответствующее поведение.

2. Чем отличаются научная и наивная языковая картины мира? Приведите примеры языковых единиц, иллюстрирующих наивную картину мира в русском языке / в известных вам языках / языке.

3. В рекламном ролике кинокамер японской фирмы используются медузы как символ красоты. Являются ли медузы символом красоты для вас? Приведите примеры национальных символов в русском языке / известных вам языках / языке

Тематика практических занятий

1. Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о соотношении языка и культуры.

2. «Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Национальные картины мира и научные картины мира. Лингвокультурологический аспект фразеологии. Метафора в концептуальной картине мира этноса. Сквозные мотивы русской языковой картины мира.

3. Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теории Г. Хофштеде и Э. Хирша.

4. Вербальная, невербальная и паравербальная (скорость, громкость речи, высота голоса и т. д.) коммуникация.

5. Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен.

6. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национальные детерминированные концепты.

7.Лингвострановедческие словари. Учет коннотативной зоны слова в толковых словарях.

8.Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня.

9.Граница художественного/ нехудожественного в различных культурах. Проблема перевода текста.

11.Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация».

12.«Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы. Модель освоения чужой культуры М. Баннета.

13.Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Сущность и механизм процесса восприятия. Межличностная аттракция. Атрибуция. Межкультурные конфликты, причины и пути их преодоления. Предрассудки в межкультурной коммуникации.

14.Понятие культурологического минимума. Учет национально-культурного компонента языковых единиц.

Примерные вопросы к зачету:

1. Антропоцентризм современной культуры.
2. Концепция "культурологического детерминизма" Н.А. Бердяева.
3. Определение культуры в концепции Ю.М. Лотмана.
4. Проблемы лингвокультурологии в работах А. Вежбицкой.
5. Лингвокультурологическая школа Ю.С. Степанова.
6. Лингвокультурологическая школа Н.Д. Арутюновой.
7. Лингвокультурологическая школа В.Н. Телия.
9. Типы цивилизации и проблемы межкультурной коммуникации.
10. Теория лакун.
11. Лингвокультурологические аспекты исследования обрядов, ритуалов и обычаев.
12. Лингвокультурологические аспекты исследования поверий.
13. Лингвокультурологические аспекты исследования заговоров.
14. Стереотипы поведения россиянина как причина межнационального конфликта.
15. Фразеологизмы, отражающие идеологию Советского Союза.

16. Сопоставительный анализ паремиологического фонда русского и одного из славянских языков.
 17. Сопоставительный анализ паремиологического фонда русского и одного из западно-европейских языков.
 18. Названия обуви в русском и (другой язык, по выбору студента) языках.
 19. Названия головных уборов в русском и (другой язык, по выбору студента) языках.
 20. Прецедентные имена и прецедентные тексты в художественном произведении.
 21. Прецедентные имена и прецедентные тексты в публицистическом произведении.
 22. Парадоксы перевода фразеологизмов.
 23. Русская языковая картина мира в сопоставлении с (другим языком, по выбору студента).
 24. Образ русского мужчины в мире, фольклоре, фразеологии.
 25. Образ русской женщины в мире, фольклоре, фразеологии.
 26. Образ человека в паремиологии русского языка.
- Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.
- a. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии.
 - b. Культурно-обусловленный характер национально-языковой картины мира.
 3. Статус лингвокультурологии в ряду других лингвистических дисциплин.
 4. Национально-культурный аспект номинации.
 5. История возникновения науки лингвокультурология.
 6. Лингвокультурологический потенциал лексических и паремиологических единиц в конструировании картины мира.
 7. Задачи и цели лингвокультурологии.
 8. Особенности концептуализации материального мира.
 9. Методология и методы лингвокультурологии.
 10. Базовые концепты, характеризующие внутренний (духовный) мир человека.
 11. Объект и предмет исследования лингвокультурологии.
 12. Концепты, характеризующие интеллектуальный (мыслительный) мир человека.
 13. Базовые понятия лингвокультурологии.
 14. Концепты, характеризующие нравственный мир человека.
 15. Взаимосвязь языка и культуры.
 16. Концепты, характеризующие мир эмоций.
 17. Эвристический потенциал лингвокультурологии.
 18. Языковая картина мира.
 19. Лингвокультурология как интегративная наука.
 20. Концепт как базовое понятие лингвокультурологии.
 21. Языковая личность в лингвокультурологии.
 22. Национальная специфика фразеологических единиц.
 23. Культура как мир смыслов.

24. Этническая ментальность.
25. Культура: подходы к изучению. Задачи культурологи.
26. Ментальность и грамматический строй.
27. Исторические предпосылки концептологии.
28. Безэквивалентные языковые единицы (слова и выражения, служащие предметом описания в лингвострановедении).
29. Интерпретация термина "концепт" в современной лингвистике.
30. Мифологизированные языковые единицы (архетипы и мифологемы, обряды и поверья, ритуалы и обычаи).
31. Основные направления в разработке лингвокультурологической методологии.
32. Лингвокультурный аспект фразеологии.
33. Эталоны, стереотипы, символы как предмет исследования лингвокультурологии.
34. Аккумулирующее свойство слова.
35. Фразеологический фонд языка как предмет исследования лингвокультурологии.
36. Слово и этническая принадлежность.
37. Культурная коннотация как экспонент культуры в языковом знаке.